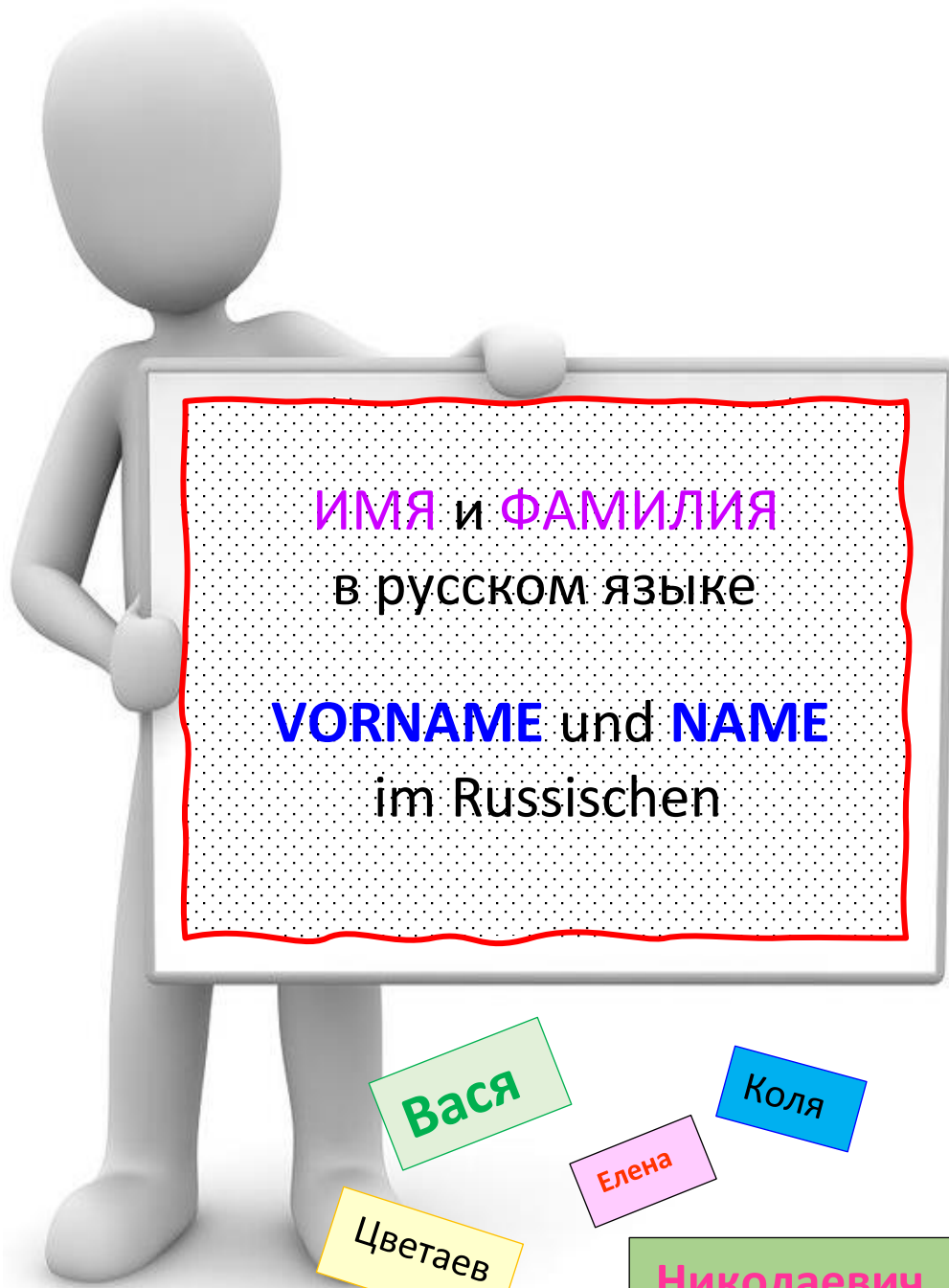




RUSSISCH LERNEN

Koisyn Schneider





СОДЕРЖАНИЕ



ПРЕДИСЛОВИЕ.....	3
VORNAME / NAME AUF RUSSISCH.....	4
EINFÜHRUNG: RUSSISCHE NAMEN.....	5-6
ИМЯ / VORNAME.....	7-8
RUSSISCHE VORNAMEN: GESCHLECHSNEUTRALE.....	9
UNGEWÖHNLICHE NAMEN.....	10
ÜBUNG: RUSSISCHE VORNAMEN / РУССКИЕ ИМЕНА...11-15	
ОТЧЕСТВО / VATERSNAME.....	16-18
ФАМИЛИЯ / NACHNAME.....	19
GROSS- UND KLEINSCHREIBUNG DER NAMEN.....	20
ПОЛЕЗНЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ / NÜTZLICHE AUSDRÜCKE.....	21
BILDERNACHWEIS.....	22



ПРЕДИСЛОВИЕ / VORWORT

Hallo liebe Freunde der russischen Sprache!

Der erste Schritt bereits getan, wenn Sie dieses Arbeitsheft aufgeschlagen haben.

Die Anreden wie «Frau» oder «Herr» wie man im Deutschen kennt, werden Sie im Russischen kaum zur Anwendung haben. Man verwendet den Vor- und Vatersnamen. Wie das gehen soll, erfahren Sie in diesem Arbeitsheft.

Nehmen Sie einfach die Zeit und machen Sie eine kleine Reise in die russische Sprache und Kultur.

Viel Erfolg!

VORNAME / NAME AUF RUSSISCH

Vorbereitung:

- Hängen Sie das russische ABC-Plakat an die Wand auf.
- Kopieren Sie und drucken Sie die Namenskärtchen – Vorlage nach der Anzahl der Lernenden aus.
- Verteilen Sie diese an Lernenden.
- **Im Unterricht:**
- Schreiben Sie Ihren eigenen Vornamen oder Namen mit russischen Buchstaben auf einer Faltkarte auf.
- Fordern Sie die Lernenden auf, dasselbe zu tun und auf ihren Pulten aufzustellen. Ihre Namensbuchstaben entnehmen die Lernenden dem ABC-Plakat.

Falls die Korrekturen notwendig sind, helfen Sie den Lernenden.

NAMENSKÄRTCHEN - VORLAGE



www.kulturfit.ch

EINFÜHRUNG: RUSSISCHE NAMEN

Hinweise an die Lehrerkraft

Es wäre sinnvoll, bereits am Anfang des Buchstabenkennnlernens auch die Begriffe für russische Namen einzuführen.



Die Lernenden hätten die Möglichkeit nicht nur die Funktionen von diesen im Russischen zu erkennen und zu verstehen, sondern auch deren Aussprache zu üben. Dies, weil Lernenden während der Arbeit mit russischen Texten im Weiteren diese oft und immer wieder zu lesen und zu hören bekommen werden.

Dieses Grundwissen über die russischen Namen können Sie den Lernenden weiter vermitteln:

- Russischen Nachnamen begannen sich zu formieren zwischen dem 16. und dem 17. Jahrhundert.
- In der Regel wird man im Russischen mit Herr bzw. Frau und Familiennamen nicht angesprochen. Der Familienname kann höchstens bei der ersten Vorstellung erwähnt werden. Man stelle eine direkte Frage «**Как Ваше имя?**», wörtlich «**Wie ist Ihr Vorname**» was dem Deutschen «**Wie heissen Sie?**» entspricht.
- Als Antwort auf diese Frage werden lediglich der Vorname und der Vatersname erwähnt. Deshalb ein bekannter hier in Westen «per du» bleibt unüblich. Ein «per du» ist besonders in geschäftlichen Verhältnissen ein No-Go!
- In Russland ist üblich, dass man bei der Arbeit eher die Anredeform «**Sie + Vorname**» anwendet.

ИМЯ

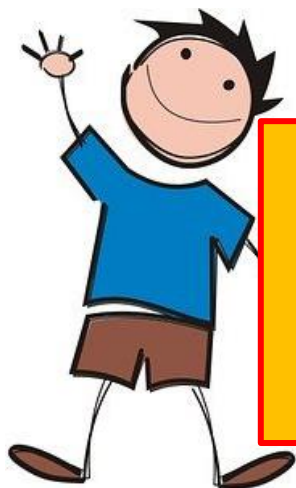
ОТЧЕСТВО

ФАМИЛИЯ

imja
Vorname

otschestwo
Vatersname

familija
Familiennamen



Eine Person im Russischen spricht man nicht mit «Herr» bzw. «Frau» und «Familiennamen» an, sondern verwende man den Vor- und Vatersnamen.



Алексей

Alexei

Максимович

Maximowitsch

Пешков

Peschkow

Алла

Alla

Борисовна

Borissowna

Пугачёва

Pugatschowa

Übrigens:

Das Wort «**фамилия**» bedeutet nicht nur «**Nachname**» oder «**Familiennamen**».

Фамилия heisst auch «**семья**» - «**die Familie**»

Übrigens:

Ё Й Ц Ч Ъ Ы Ь

Es gibt keine Vornamen beginnend mit diesen Buchstaben!

**ИМЯ - VORNAME**

Die meisten Vornamen haben
abgeleiteten Koseformen auf die Endungen:

А / Я**Mädchennamen**

Маша – Мария
Оля – Ольга
Люба – Любовь
Таня – Татьяна

Jungennamen

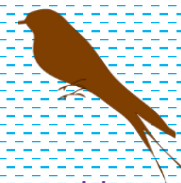
Гена – Геннадий
Петя – Пётр **0-Endung**
Слава – Владислав
Костя – Константин

Ein und derselbe Vorname im Russischen kann in verschiedenen Varianten verniedlicht, und zu Kosenamen gebildet werden, wie bei Kindern, sowie auch bei Erwachsenen.

Für die Kosenamen-Bildung der Namen werden bestimmte Suffixe zugefügt. Diese entsprechen den deutschen Nachsilben:

- CHEN**-LEIN**

Besonders beliebt sind als Kosenamen die Tierbezeichnungen, die Sie ruhig auch für Personen anwenden können.

Beispiele:**ласточка**

Das Wort ЛАСТОЧКА - lasstatschka
gibt es nur in dieser Verkleinerungsform!

КОТИК - kotik
КОТЁНОК - kotjonak
КОТЁНОЧЕК - katjonatschek
КОШЕЧКА - koschitschka
КИСКА - kiska



РЫБКА - rybka
РЫБОЧКА - rybatschka
РЫБОНЬКА – ryban`ka



ИМЯ - VORNAME

Die meisten Vornamen haben
abgeleiteten Koseformen auf die Endungen

Mädchennamen

Мария:	Маша, Машенька, Мариша, Марьюшка
Ольга:	Оля, Оленька, Олечка, Олюшка
Любовь:	Люба, Любаша, Любонька, Любочка
Татьяна:	Таня, Танечка, Танёк, Танюша, Татюха, Татьяночка
Людмила:	Людмилушка, Люда, Люся, Мила
Ирина:	Ира, Ириночка, Irotschka, Iruschka

Jungennamen

Геннадий:	Гена, Генка, Генок, Геночка, Генушка
Пётр:	Петя, Петенька, Петёк
Владислав:	Слава, Славик, Славочка, Славонька, Владик, Владушка
Константин:	Костя, Костенька, Костюша
Владимир:	Володя, Wowa, Wowotschka, Wowik
Александр:	Саша, Сашок, Шура
Василий:	Вася, Васенька

RUSSISCHE

VORNAMEN

GESCHLECHTSNEUTRALE



Beispiele:

MANN	JUNGE	MÄDCHEN	FRAU
Александр	Саша, Шура	Саша, Шура	Александра
Антон	Антон, Антоша	Тоня, Тося	Антонина
Валентин	Валентин, Валя,	Валя, Валюша	Валентина
Валерий	Валера, Лера	Валерия, Лера	Валерия
Виктор	Витя	Вика	Виктория
Евгений	Женя	Женя	Евгения
Клавдий	Клава	Клава	Клавдия
Леонид	Лёня	Лёня	Леонида
Станислав	Слава, Стася	Слава, Станюха	Станислава



UNGEWÖHNLICHE NAMEN

Sich einen Vornamen auszusuchen wird es wohl keinem gelingen. In der Regel werden allzu kuriose oder abstrakten Namen von den Standesämtern sogar abgelehnt. Doch in der Sowjetunion-Geschichte gab es eine nicht gerade angenehme Phase, in welcher die Namensgebung bei Neugeborenen zu sehr kuriosen bis zu abstrusen Ideen führen durfte. Die Namensgebung war so zu sagen die Politik-Sache. So z. B. wurden nach der Oktoberrevolution von 1917 die biblischen – und Orthodoxen Heiligen Namen verbannt. Weil diese nicht mehr mit den Thesen des aufgenommenen «Dekrets über Gewissensfreiheit und die kirchlichen und religiösen Gemeinschaften» übereinstimmten. Fortan durften Eltern einem Kind jedes beliebige Wort zu seinem Namen annehmen. Auf diese Weise bereits in den 1920er und 30er Jahren entstanden 2000 «revolutionären Namen».¹

Hier sind ein Paar der Beispiele:


Russisch	deutsche Transkription	Deutsche Übersetzung
Аврора	aurora	der Eisbrecher
Анархия	anarchia	die Anarchie
Вера	wera	der Glaube
Влапунал	wlapunal	« Владимир Путин наш лидер» «Wladimir Putin – unser Anführer"»
Депутат	deputat	der Abgeordnete
Желдора	zheldora	«Железная дорога» die Eisenbahn
Комсомол	komsomol	der Komsomol-die Jugendorga- nisation der KPdSU
Космос	kosmos	der Kosmos
Ленстабер	lenstaber	Lenin + Stalin + Berija
Маркенглена	markenglena	Marx + Engels + Lenin
Марс	mars	der Planet Mars
Мира	mira	der Frieden -«mir»
Надежда	nadjeschda	die Hoffnung
Нинел		Lenin, umgekehrt gelesen
Пролетарская революция	Proletarskaja revolutsija	proletarische Revolution
Ракета	raketa	de Rakete
Трактор	traktor	der Traktor
Челнальдина	Tschelnal'dina	«Челюскин на льду» „Tscheljuskin auf Eis“
Утопия	utopie	die Utopie
Электрификация	elektrifikatsija	die Elektrifizierung

¹ Sowjetrussische Vornamen: ein Lexikon / Herwig Kraus. -Berlin [u.a.]: De Gruyter, 2013. - 216 S.; 24 cm. - ISBN 978-3-11-031401-4: EUR 79.95



Übung: Russische Vornamen / Русские имена

- Lesen Sie die Vornamen auf der Seite 29-30.
- Sprechen Sie im Chorus die Wörter laut aus und markieren Sie die betonten Silben.
- Schreiben Sie die Vornamen in der alphabetischen Reihe der deutschen und russischen Sprache in die Tabelle auf: männlich: мужской род - м.р. / weiblich: женский род - ж.р.

DEUTSCHE SCHREIBWEISE		RUSSISCHE SCHREIBWEISE			
	м.р.	ж.р.		м.р.	ж.р.
Aa			А а		
Bb			Б б		
Cc			В в		
Dd			Г г		
Ee			Д д		
Ff			Е е		
Gg			Ё ё		
Hh			Ж ж		
Ii			З з		
Jj			И и		
Kk			Й й		
Ll			К к		
Mm			Л л		
Nn			М м		
Oo			Н н		
Pp			О о		
Qq			П п		
Rr			Р р		
Ss			С с		
Tt			Т т		
Uu			У у		
Vv			Ф ф		
Ww			Х х		
Xx			Ц ц		
Yy			Ч ч		
Zz			Ш ш		
			Э э		
			Ю ю		
			Я я		

RUSSISCHE VORNAMEN

Nadezhda Boris Walerija Iwan Snezhana
Vadim Jekaterina Osip Grigorij Serafima Pjotr
Stepan Larissa Raissa Fjodor Tatjana Lena
Lilja Pavel Alexandra Gennadij Lev Taisija
Nikita Vitalij Xenia Polina Ljubov` Konstantin
Walentina Semjon Serafim Antonija Wasilij
Klwdija Jevgenij Aljona Dmitrij Darja Galina
Olga Ljudmila Angelina Jurij Natalija Jevgenija
Anna Viktorija Michail Uljana Sergej Stanislav
Rita Leonid Julia Warwara Jefim Erna Aleksej
Alexander Anton Walentin Viktor Wasilisa
Klawdij Leonida Anton Valerij Stanislawa
Jewdokija Inessa Veronika Jefrem Anatolij
Timofej Zachar Roman Jakow Zhenja Zoja
Zinaida Marina Jana Feodosija Schura
Fjokla Chariton Eduard Zhitomir



РУССКИЕ ИМЕНА

Надежда Борис Валерия Иван Снежана
Вадим Екатерина Осип Ксения Григорий
Серафима Петр Степан Лариса Раиса
Харитон Женя Фёдор Татьяна Лена Лиля
Павел Александра Геннадий Лев Таисия
Виталий Полина Любовь Константин
Валентина Семён Серафим Василий
Клавдия Евгений Зоя Алена Дмитрий
Галина Ольга Никита Людмила Яна
Житомир Дарья Антония Ангелина Юрий
Наталия Тимофей Евгения Анна Михаил
Ульяна Сергей Станислав Рита Леонид
Марина Юлия Варвара Ефим Эрн Алексей
Александр Валентин Антон Виктор Эдуард
Василиса Клавдий Леонида Антон Шура
Виктория Роман Валерий Станислава
Евдокия Инесса Вероника Захар Ефрем
Анатолий Яков Феодосия Фёкла Зинаида



LÖSUNG ZUR Übung: Russische Vornamen / Русские имена

- Lesen Sie die Vornamen auf der Seite 29-30.
- Sprechen Sie im Chorus die Wörter laut aus und markieren Sie die betonten Silben.
- Schreiben Sie die Vornamen in der alphabetischen Reihe der deutschen und russischen Sprache in die Tabelle auf: männlich: мужской род - м.р. / weiblich: женский род - ж.р.

DEUTSCHE SCHREIBWEISE			RUSSISCHE SCHREIBWEISE		
	м.р.	ж.р.		м.р.	ж.р.
Aa	Aleksej Alexander Anatolij Anton	Alexandra Aljona Angelina Anna Antonija Antonija	А а	Александр Алексей Анатолий Антон	Александра Алена Ангелина Анна Антонина
Bb	Boris		Б б	Борис	
Cc			В в	Вадим Валентин Валерий Василий Виктор Виталий	Валентина Валерия Варвара Василиса Вероника Виктория
Dd	Dmitrij	Darja	Г г	Геннадий Григорий	Галина
Ee	Eduard	Erna	Д д	Дмитрий	Дарья
Ff	Fjodor	Feodosija Fjokla	Е е	Евгений Ефим Ефрем	Евдокия Евгения Екатерина
Gg	Gennadij Grigorij	Galina	Ё ё		
Hh			Ж ж	Житомир	Женя
Ii	Iwan	Inessa	З з	Захар	Зинаида Зоя
Jj	Jakow Jefim Jefrem Jevgenij Juri	Jana Jekaterina Jevgenija Jewdokija Julia	И и	Иван	Инесса
Kk	Klawdij Konstantin	Klawdija	Й й		



Ll	Leonid Lev	Larissa Lena Leonida Lilja Ljubov Ljudmila`	Кк	Клавдий Константин	Клавдия Ксения
Mm	Michail	Marina	Лл	Леонид Лев	Лариса Лена Леонида Лиля Любовь Людмила
Nn	Nikita	Nadezhda Natalja	Мм	Михаил	Марина
Oo	Osip	Olga	Нн	Никита	Надежда Наталья
Pp	Pavel Pjotr	Polina	Оо	Осип	Ольга
Qq			П п	Павел Петр	Полина
Rr	Roman	Raissa Rita	Рр	Роман	Раиса Рита
Ss	Semjon Serafim Sergej Stanislav Stepan	Serafima Snezhana Stanislawa	Сс	Семён Серафим Сергей Станислав Степан	Серафима Снежана Станислава
Tt	Timofej	Taisija Tatjana	Тт	Тимофей	Таисия Татьяна
Uu		Uljana	Уу		Ульяна
Vv	Wadim Vitalij Valerij Viktor	Valerija Veronika Viktorija	Фф	Фёдор	Феодосия Фьокла
Ww	Walentin Wasilij	Walentina Wasilisa	Хх	Харитон	
Xx	Xenia	Ксения	Цц		
Yy			Чч		
Zz	Zachar Zhitomir	Zhenja Zinaida Zoja	Шш	Шура	Шура
			Ээ	Эдуард	Эрна
			Юю	Юрий	Юлия
			Яя	Яков	Яна



ОТЧЕСТВО - VATERSNAME



Михаил

Der Vatersname wird aus dem Vornamen des Vaters mithilfe der folgenden Suffixe gebildet:
 für Männer «-ович» / «-евич»
 «-owitsch» / «-ewitsch»
 für Frauen «-овна» / «-евна»
 «-owna» / «-ewna»



Сергей



Ольга

Михайлович
 Michailowitsch

 Михайловна
 Michailowna

Сергеевич
 Sergejewitsch.....

 Сергеевна
 Sergejewna



Клавдия

Andere Regeln der Vatersnamen-Bildung:

Die Vornamen auf Endung «-ий» bekommen vor -евич und -евна eine **ь**

Beispiel: Григорий: Григор + **ь** + **евич**=Григор**ь**евич

Григор + **ь** + **евна**=Григор**ь**евна

Die Vornamen mit dem Stamm auf «-ов» bekommen vor der Endung -евич» und «-евна» eine **л**

Яков-Jakov: Яков + **л** + **евич**=Яков**л**евич

Яков + **л** + **евна**=Яков**л**евна

Ausnahmen: Павел-Pavel: Пав**л** + **ович**=Пав**л**ович

Пав**л** + **овна**=Пав**л**овна

Лев-Lev: Л**хв** + **ович**=Л**ь**вович

Л**хв** + **овна**=Л**ь**вовна

Пётр -Pjotr: П**ёт**р + **ович**=П**ёт**рович

П**ёт**р + **овна**=П**ёт**ровна



ÜBUNG:

- Wie lauten die Vatersnamen für diese Vornamen?
- Wählen Sie die richtigen Endungen.
- Markieren Sie die betonten Silben grün. und üben Sie die Vornamen- Aussprache.

Vornamen	- ОВИЧ	- ОВНА	- ЕВИЧ	- ЕВНА
Александр				
Алексей				
Анатолий				
Антон				
Борис				
Вадим				
Валентин				
Валерий				
Василий				
Виктор				
Виталий				
Геннадий				
Григорий				
Дмитрий				
Евгений				
Ефим				
Иван				
Клавдий				
Константин				
Лев				
Леонид				
Максим				
Михаил				
Осип				
Павел				
Пётр				
Семён				
Серафим				
Сергей				
Станислав				
Степан				
Фёдор				
Юрий				
Яков				

LÖSUNG zur ÜBUNG:

- a. Wie lauten die Vatersnamen für diese Vornamen?
 b. Wählen Sie die richtigen Endungen.
 c. Markieren Sie die betonten Silben grün und üben Sie die Vornamen-Aussprache.

Vornamen	- ович	- овна	-евич	-евна
Александр	Алекса н дрович	Алекса н др о вна	Алексе в евич	Алексе в евна
Алексей				
Анатолий			Анато л ьевич	Анато л ьевна
Антон	Анто н ович	Анто н овна		
Борис	Борисович	Борисовна		
Вадим	Вадимович	Вадимовна		
Валентин	Валенти н ович	Валенти н овна		
Валерий			Валер ь евич	Валер ь евна
Василий			Васильевич	Васильевна
Виктор	Викторович	Викторовна		
Виталий			Витальевич	Витальевна
Геннадий			Геннадьевич	Геннадьевна
Григорий			Григорьевич	Григорьевна
Дмитрий			Дмитриевич	Дмитриевна
Евгений			Евгеньевич	Евгеньевна
Ефим	Ефимович	Ефимовна		
Иван	Иванович	Ивановна		
Клавдий			Клавдиевич	Клавдиевна
Константин	Константи н ович	Константи н овна		
Лев	Львович	Львовна		
Леонид	Леонидович	Леонидовна		
Максим	Максимович	Максимовна		
Михаил	Миха й лович	Миха й ловна		
Осип	Осипович	Осиповна		
Павел	Павлович	Пав(х)ловна		
Пётр	Петрович	Петровна		
Семён	Семёнович	Семёновна		
Серафим	Серафимович	Серафимовна		
Сергей			Сергеевич	Сергеевна
Станислав	Станисла в ович	Станисла в овна		
Степан	Степанович	Степановна		
Фёдор	Фёдорович	Фёдоровна		
Юрий			Юрьевич	Юрьевна
Яков			Яковлевич	Яковлевна

**ФАМИЛИЯ - NACHNAME**

Die russischen Nachnamen entstanden durch die Bildung der Genitivformen von Vornamen, Tiernamen, Berufen, nach besonderen Körpermerkmale, mit dem Hinweis auf die geografische Herkunft oder mit Adjektivendungen. Die typischen Endungen in männlichen Nachnamen sind:

-ов - ow**-ев - ew****-ин - in**

Beispiele: Попов Сергеев Сорокин

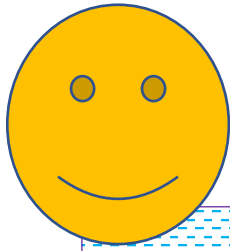
Je nach Genuss wird der Genitiv im Russischen dekliniert. Deshalb bekommen weiblichen Nachnamen bei Endungen eine **-а** dazu angehängt.

Beispiele: Попова Сергеева Сорокина

In den Nachnamen mit einer Adjektivendung **-ски - ski** gibt es eine Änderung zu **-ская - skaja**. Die anderen Nachnamen bleiben unverändert.

Hier sind einige Beispiele der Nachnamen-Endungen, die in der russischen Sprache zu treffen sind. Achten Sie auf die **Betonung** der Namen.

Endung	Beispiel	Endung	Beispiel
-ого	Жив о го	-их	Сух и х
-ако	Плев а ко	-ко	Хрущ ь ко
-ая	Полев я	-ово	Хитр о во
-ец	Лизан е ц	-ой	Крут о й
-енко	Гол о вченко	-ский	Стар о всий
-ёв	Журавл ё в	-ук	Полищ у к
-ий	Заре ц кий	-ых	Мал ы х
-ич	Же н ич	-юк	Масл ю к
-ик	Тере н ик	-ов	Давид о в

**GROSS- UND KLEINSCHREIBUNG DER NAMEN**

Vor- Vaters- und Nachnamen werden wie alle russischen
Personennamen **GROSS** geschrieben!

Александр Сергеевич Пушкин

Майя Михайловна Плисецкая



Um die Zugehörigkeit (*Чей? Чья? Чьё? Чьу? -Wessen?*) auszudrücken benötigt man:

Possessivadjektive und Suffixe**GROSS - schreiben!****-ИН**

Женин дом

Женина тетрадь

Женино сочинение

Женины вкусы

-ОВ

Олегов сад

Олегова работа

Олегово окно

Олеговы мечты

-ЕВ

Дмитриев кот

Дмитриева рубашка

Дмитриево кресло

Дмитриевы слёзы

klein - schreiben!**-СК**

пушкин**ская** поэзия

воронин**ский** случай

есенин**ское** письмо

толстов**ские** романы



ПОЛЕЗНЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ / NÜTZLICHE AUSDRÜCKE

ПРЕДСТАВИТЬСЯ / SICH VORSTELLEN

Меня зовут.....

Мое имя.....

Minja sawut.....

Мајо imja.....

Ich heisse.....

Mein Vorname ist.....

СПРОСИТЬ КАК ЗОВУТ / NACH DEM NAMEN FRAGEN

Sie-Form:

Как Вас зовут?

Как Ваше имя?

Kak was sawut?

Kak wasche imja?

Wie heissen Sie?

Wie ist Ihr Vorname?

Du-Form

Как тебя зовут?

Как твое имя?


















Kak tjebja sawut?

Kak twajo imja?

Wie heisst du?

Wie ist dein Vorname?

BILDERVERZEICHNIS

BILD	ADRESSE	SEITE
	C:\Users\koisy\OneDrive\Bilder\KULTURFIT Symbol.jpg	fortlaufend
	https://cdn.pixabay.com/photo/2015/11/03/08/55/speech-1019788_960_720.jpg	Deckblatt
	https://cdn.pixabay.com/photo/2016/04/01/09/47/boy-1299574__340.png	2
	https://us.123rf.com/450wm/mtmmarek/mtmmarek1310/mtmmarek131000127/23548666-eingehende-fu%C3%9Ffabdr%C3%BCcke.jpg?ver=6	3
	https://www.google.ch/search?q=russisch+bilder+kostenlose+pixabay&tbm=isch&source=i	4
	https://cdn.pixabay.com/photo/2015/10/16/01/11/boy-990325__340.jpg	6, 9
	https://cdn.pixabay.com/photo/2014/04/03/10/40/martins-311051_340.png	7
	https://media.istockphoto.com/vectors/set-of-cute-cats-vectorid844346800?b=1&k=6&m=844346800&s=170667a&w=0&h=TLT1WEJ2A2oCg0JEOQKahSMFPXP9w7lqWon6oMOlrw=	7
	https://cdn.pixabay.com/photo/2017/08/13/21/17/fish-2638627_340.png	7
	https://cdn.pixabay.com/photo/2016/12/16/15/01/bow-1911560_340	8, 20-21
	https://cdn.pixabay.com/photo/2017/12/14/18/42/flag-3019552_960_720.png	10
	Kinder schwarz-weiss https://cdn.pixabay.com/photo/2020/07/09/09/30/line-art-children-5386519_960_720.png	11, 15
	2020/06/29/05/04/vintage-man-5351497_960_720.png ? https://cdn.pixabay.com/photo/	16
	https://cdn.pixabay.com/photo/2017/01/31/22/06/boy-2027615_960_720.png	16
	https://cdn.pixabay.com/photo/2020/10/04/05/09/women-5625258_960_720.png	16
	https://cdn.pixabay.com/photo/2014/10/29/10/39/exclamation-point-507768_960_720.png	16
	Word/Einfügen/Formen	20

ИМЯ и ФАМИЛИЯ
в русском языке
VORNAME und **NAME**
im Russischen

У Р О К Р У С С К О Г О Я З Ы К А

Koisyne Schneider



Вы преподаете или изучаете языки и вам не хватает соответствующих учебных материалов.

Не можете найти?

KULTURFIT может помочь вам:

При изучении казахского, немецкого или русского языка:
чтение, обучение письму, лексика, грамматика и многое другое.



KULTURFIT

<https://www.kulturfit.ch> / <https://www.lehrermarktplatz.de>